



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.29/718
13 April 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH
and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил в области
транспортных средств (WP.29)

ПРОЕКТ ДОПОЛНЕНИЯ 4 К ПОПРАВКАМ СЕРИИ 03 К ПРАВИЛАМ № 36

(Транспортные средства общего пользования)

Примечание: Приведенный ниже текст был принят Административный комитетом (АС.1) измененного Соглашения 1958 года на его четырнадцатой сессии в соответствии с рекомендацией WP.29, вынесенной на его сто двадцатой сессии. В его основу положен документ TRANS/WP.29/2000/19с поправками (TRANS/WP.29/703, пункт 163).

Включить новый пункт 1.1 следующего содержания:

"1.1 Технические положения в отношении перевозки пассажиров с ограниченной способностью к передвижению не охватываются областью применения настоящих Правил. До завершения работы над согласованными положениями в отношении доступа в транспортное средство и их включения в приложение к настоящим Правилам Договаривающиеся стороны могут применять дополнительные требования для обеспечения доступа таких пассажиров в транспортные средства, а также для обеспечения их безопасности".

Включить новый пункт 2.19.1 следующего содержания:

"2.19.1 под "пассажиром с ограниченной способностью к передвижению" подразумеваются все пассажиры, у которых возникают особые трудности при пользовании общественным транспортом, особенно лица пожилого возраста и инвалиды. Ограниченная способность к передвижению необязательно связана с какой-либо формой заболевания".

Пункт 5.7.5.2.1 изменить следующим образом:

"5.7.5.2.1 поперечной вертикальной плоскости, расположенной на расстоянии 1,5 м впереди центральной линии задней оси (крайняя задняя ось в случае транспортных средств, имеющих более одной задней оси);".

Пункт 5.7.5.4.1 изменить следующим образом:

"5.7.5.4.1 поперечной вертикальной плоскости, расположенной на расстоянии 1,5 м впереди центральной линии задней оси (крайняя задняя ось в случае транспортных средств, имеющих более одной задней оси)".
